



КЕЙСИ ВЕДЁТ  
РАССЛЕДОВАНИЕ



**Читайте в серии:**

**ЗАГАДКА  
ИСЧЕЗНУВШЕЙ ПУМЫ**

**СЕКРЕТ  
СТАРИННОГО ДНЕВНИКА**

Продолжение следует...

КЕЛЛИ ОЛИВЕР

# Секрет старинного дневника



#эксмодетство

Москва  
2023

УДК 821.111-93(73)  
ББК 84(7Coe)-44  
О-54

Kelly Oliver  
**KASSY O'ROARKE: TREASURE HUNTER**  
The Pet Detective Mysteries © 2021 by Kelly Oliver  
Cover illustration by BNP Design Studio  
All rights reserved

Иллюстрации выполнены *Евгенией Кобозевой*

**Оливер, Келли.**

О-54 Секрет старинного дневника / Келли Оливер ; [перевод с английского Е. В. Погосян]. — Москва : Эксмо, 2023. — 240 с. : ил. — (Кейси ведёт расследование).

ISBN 978-5-04-121637-5

Кейси снова берётся за расследование! На этот раз творятся совсем странные дела... Повсюду пропадают домашние питомцы, а ручной шимпанзе приютил непонятно откуда взявшегося котёнка. Но на этом проблемы не заканчиваются. Кофейня, в которой Кейси открыла офис, под угрозой закрытия. А хорёк Фредди находит старинный дневник с загадками и таинственной картой. Может, это карта сокровищ, и кофейню, а с ней и агентство всё же удастся спасти!

УДК 821.111-93(73)  
ББК 84(7Coe)-44

© Погосян Е.В., перевод на русский язык, 2023

© Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2023

ISBN 978-5-04-121637-5



Собачья парикмахерская благоухала земляничной отдушкой и собачьим дыханием. Наверное, чистящее средство с запахом земляники должно было перебить вонь от собачьего дыхания, но в итоге получился запах испорченных вафель. Недовольно морщась, я внимательно рассмотрела два поводка, висевшие на стальных перилах. Я обошла стеклянный столик, проводя пальцами по его гладкой поверхности. Вчера Яру в последний раз видели как раз на этом столе: она ждала, пока её чёрно-белый пучок на макушке закрепят заколкой. Из-за фиксирующих ремней столик больше напоминал место для пыток, чем парикмахерское кресло. На соседнем столике чёрный пудель вовсю наслаждался прелестями груминга (так



## СЕКРЕТ СТАРИННОГО ДНЕВНИКА

называются процедуры по уходу за домашними животными), только если не пытался защищаться от грумера своим бешено мотавшимся хвостом — единственным оружием, оставшимся у существа в наморднике, тугом ошейнике и с ремнём поперек живота.

— Вы ушли в подсобку за заколкой, а когда вернулись, Яры уже не было? — спросила я у женщины-грумера. Все ответы я записывала в маленький зелёный блокнот. Эта пухлая дама была с головы до ног одета в розовое, за исключением белых кроссовок. Даже её пышная причёска отливала розовым, как будто комок сахарной ваты.

Меня зовут Кейси, и мне тринадцать лет. Ну ладно, моё полное имя — Кассандра Урания О’Рурк, и вообще-то мне пока двенадцать, но исполнится тринадцать через две недели. Я только вчера открыла своё детективное агентство. И это моё первое дело, если не считать поиски Аполлона — котёнка пумы, которого мой ненормальный младший брат спрятал на старом сеновале. Моего брата зовут Персей Шерон О’Рурк, но я называю его Хрустиком, потому что в прошлом году он чуть не спалил дотла наш амбар. И хотя ему уже восемь лет, часто он ведёт себя как младенец. Недавно у меня появилась сводная сестра, Ронни, и она потеряла Яру, свою ма-



ПРОПАЛ ЩЕНОК ПОРОДЫ ШИ-ТЦУ ПО КЛИЧКЕ ЯРА!

ленькую собаку породы ши-тцу. Ронни думала, что щенок убежал из дома. Она не знала, что папа повёл её в собачью парикмахерскую для груминга. И для неё было вдвойне ужасно узнать, что Яра пропала из парикмахерской.

Итак, грумер кивком ответила на мой вопрос, поскольку во рту она держала проволочную щётку, а её руки были заняты завитками шерсти на спине у пуделя.

— Вы не видели, кто её увёл? — Я осмотрелась, чтобы убедиться, что из салона было три выхода: деревянная дверь, скорее всего, в подсобку, где хранилась закладка, стеклянная дверь в магазин и раздвижная дверь на парковку.

— Нет, — грумер вытащила изо рта щётку. — Когда я вернулась, её уже не было.

— Кто-то ещё работал здесь вместе с вами?





## СЕКРЕТ СТАРИННОГО ДНЕВНИКА

— Сара, но в тот момент она ушла на обед, — Кенди, грумер в розовом, кивнула на стеклянную перегородку, за которой полная женщина расчёсывала пушистую персидскую кошку.

Я записала в блокнот: *«Опросить Сару»*.

— Кто-то был в это время в магазине? Другие хозяева собак?

— Вам лучше спросить Сару, — Кенди пожала плечами.

Я сделала отметку в блокноте у записи *«Опросить Сару»*.

— Никто из клиентов не пропустил своё время? Может, они вошли, увидели Яру и забрали её?

— Спросите у Сары, — грумер Кенди ехидно ухмыльнулась.

— А пока вы были в подсобке, вы не слышали, как открылась дверь?

— Я была в наушниках, — покачала головой она.

— Здесь по соседству у вас нет никаких конкурентов? Кто-то, кому было бы выгодно выставить вас перед клиентами в дурном свете?

— Понятия не имею, — грумер поморщила бесцветные бровки.

— А что насчёт уволенных коллег? Они не могли затаить обиду на ваш магазин?

— Фредди что-то нашёл! — Хрустик, мой младший брат, ползал вокруг на коленях сле-





ПРОПАЛ ЩЕНОК ПОРОДЫ ШИ-ТЦУ ПО КЛИЧКЕ ЯРА!

дом за своим хорьком, Дутым Фредди. (Ну да, да... он постоянно пускает газы.) Фредди обнюхивал что-то блестящее, торчавшее из щели между половицами.

Я наклонилась, чтобы осмотреть находку. Достав из кармана своей шпионской жилетки тонкий пинцет, я извлекла блестяшку из щели и опустила в закрывающийся пакет. У меня в карманах всегда имеется запас таких пакетов для сбора улик. Вообще-то моя шпионская жилетка — на самом деле старая папина жилетка для рыбной ловли. У неё очень много карманов, в которых отлично помещается всё моё снаряжение сыщика: увеличительное стекло, блокнот, ручка, порошок для снятия отпечатков пальцев, липкая лента (незаменима при получении отпечатков) и батончик с гранолой на чёрный день. В самом большом кармане на спине я ношу рацию, подаренную мне моим другом Батлером. Мама Батлера управляет пекарней Пателей — кафе, на заднем дворе которого находится наше детективное агентство по поиску домашних животных.

Когда Хрустик всё обползал и присел на корточки, Фредди вскочил ему на плечи и обвился вокруг его шеи. Брат никуда не ходит без своего вонючего Фредди. Хрустик поднял на меня свои зелёные, как у кошки, глаза:

— Ну что там?

— Не знаю... пока, — я поднесла к свету розовую бусинку.

— Что-то важное? — спросил Хрустик.

— Трудно сказать сразу. — Я спрятала пакет в карман жилетки. — Вот почему детективу приходится рассматривать все улики до единой, какими бы мелкими они ни казались.

— Кейси! — брат так резко подскочил на месте, что хорьку пришлось вцепиться ему в волосы, чтобы не упасть. — Фредди хочет кушать.

Я закатила глаза. Хрустик до сих пор делает вид, что звери с ним разговаривают. Это началось в прошлом году: от нас ушёл папа, а Хрустик стал слышать голоса животных. Вообще-то мы держим контактный зоопарк у себя дома, а наша мама — ветеринарный врач.

— То есть *ты* хочешь кушать.

Хрустик кивнул.

— Держи, — я протянула ему залежавшийся с прошлого месяца батончик с гранолой. В школе начались летние каникулы, так что о регулярных обедах в столовой пришлось забыть.

Хрустик развернул батончик, разломил на три части и отдал одну Фредди. Хорёк тут же ухватил лакомство обеими лапками и начал его грызть.

ПРОПАЛ ЩЕНОК ПОРОДЫ ШИ-ТЦУ ПО КЛИЧКЕ ЯРА!

— Хочешь? — брат предложил батончик Ронни. Она скорчилась в углу, раскачиваясь вперёд-назад, прижала к себе футбольный мяч и плакала. Её полное имя — Вероника. Она вроде как моя приёмная сестра... но не до конца, потому что её мама с моим папой не поженились... пока. И я всё ещё надеялась, что папа передумает и вернётся домой.

— Вы бы, ребята, шли лучше поиграть, — предложила Ватная Кенди.

— Идём, вы двое. — Я направилась к двери.

— Трое, — тут же поправил меня Хрустик. — Ты про Фредди забыла.

Не дойдя до двери, я вспомнила одну важную вещь и обернулась:

— Во сколько примерно Яра пропала? — Малютка ши-тцу была яркого чёрно-белого окраса и без разбора грызла всё, до чего могла дотянуться, в том числе и мои ноги. Представить не могу, чтобы кому-то захотелось её похитить.

— Раз Сара была на обеде, значит, где-то между двенадцатью и часом. — Грумер сунула пуделю собачий бисквит.

*Между двенадцатью и часом.* То есть во время церемонии награждения, когда я получила премию имени Томпсона за второе место в конкурсе на лучшего журналиста, объявленном нашей школьной газетой. Моя новая ис-

тория непременно будет сенсацией на первых полосах. Так что в следующем году я обязательно займу первое место.

— У нас такого ещё ни разу не было. — Грумер закрепила пучок у пуделя на макушке тонкой розовой заколкой. — Простите. И извинитесь ещё раз от нас перед мисс Мари.

— Кейси её найдёт! — выпалила Ронни, закрутив мяч на указательном пальце. Ронни у нас круче всех обращается с футбольным мячом. — Она детектив, занимающийся поиском домашних животных.

— И ещё репортёр, — встрял Хрустик.

Ну и Фредди, как обычно, добавил от себя.

Я лишь покачала головой и помахала рукой перед носом.

Снаружи нас ждала мама Ронни в своём минивэне.

Я села на пассажирское сиденье впереди, а Ронни, Хрустик и Фредди залезли назад. Я заняла место впереди по праву самой старшей. Может быть, когда мне исполнится тринадцать, мама разрешит мне завести мобильник. У Ронни уже есть телефон, а ей всего десять.

— И где же Яра? — спросила Мари. Она выглядела расстроенной. Мари — это мама Ронни. Она не похожа на мою маму: у неё всегда безупречный маникюр и помада в тон пла-

ПРОПАЛ ЩЕНОК ПОРОДЫ ШИ-ТЦУ ПО КЛИЧКЕ ЯРА!

тью. Когда она узнала, что Яру украли из салона красоты, она так разозлилась, что пошла туда сама и закатила большой скандал. Вот почему сегодня она отправила меня задавать вопросы. Она боялась, что опять не удержится и набросится на грумера.

— Что там было? — спросила Мари.

— Мы нашли вот это, — я вынула из кармана пакет.

— Дай-ка посмотрю, — Мари протянула наманикюренную руку. Она хотела, чтобы я называла её мамой, но я наотрез отказалась.

Ронни с Хрустиком на заднем сиденье стали перекидывать друг другу футбольный мяч.

— Похоже на искусственный хрусталь, — заметила Мари, рассматривая содержимое пакета. — Это могло упасть с ошейника Яры. — Она обернулась ко мне. — Пристегнись. Следующий пункт — копировальный центр, где мы распечатаем листовки с объявлением о пропаже Яры.

На листовке были информация о вознаграждении и фотография Яры: приветливая мордочка ши-тцу с высунутым язычком. Пучок на макушке был завязан розовой лентой, а чёрно-белая шёрстка пышными волнами спадала вниз. Хвост был такой лохматый, что скорее походил на помпон. Честно говоря, выглядела она очень мило.



Час спустя мы уже обходили один дом за другим и расклеивали объявления на всём пути от салона красоты до папиного дома — всего около шести кварталов.

— Зачем кому-то понадобилось красть Яру? — спросила я, расправив очередное объявление на телефонной будке. Ронни перестала поддавать ногой свой мяч.

— Может, она просто убежала, а теперь прячется.

— Ну да, и дверь в салон красоты она открыла сама. — Я сильно нажала на степлер.

— Ты должна найти Яру, — прошептала Ронни, и её янтарные глаза снова заблестели от слёз. — Я так её люблю. Она моя лучшая подруга. — *Ох, только не это!* Она опять рыдала.

Я сердито сморщилась. Понимаете, когда кто-то плачет, я готова разрыдаться в ответ. Но детективам плакать не положено.

— Не переживай. Мы её найдём, — *по крайней мере, я очень надеялась, что мы её найдём.* И тут я заметила ещё одно объявление, на другой стороне улицы.

— Не плачь, детка, — Мари тут же обняла Ронни. — Она наверняка где-то поблизости.



ПРОПАЛ ЩЕНОК ПОРОДЫ ШИ-ТЦУ ПО КЛИЧКЕ ЯРА!

*Вовсе не обязательно. Особенно если кто-то её украл и уже успел продать.* Но эти ужасные мысли я держала при себе.

Я оглянулась и бросилась на ту сторону улицы.

— Кассандра! — воскликнула Мари. — Ты куда?

— Я быстро, — поморщилась я.

*Минуточку!* К столбу было прикреплено целых три объявления! Я растерянно уставилась на них. *Гуси у бабуси!* Пропало три собаки. Одна с морщинистой мордой и закрученным хвостом, у второй чёлка свисала на глаза, а третья рыжая, как лисичка. *Это что же, у нас орудует вор-собачник? Чтобы сразу четыре собаки пропали по соседству — это не совпадение!* И конечно, на всех листовках за собаку предлагалась вознаграждение. Я достала свой блокнот, быстренько переписала всю информацию и срисовала портреты.

Если я и научилась чему-то, работая журналистом, — это тому, что приходится задавать великое множество вопросов. И что в итоге ты получаешь не столько ответы, сколько новые вопросы.

Послышался гудок, и я кинулась обратно через дорогу к машине.